



# GUVERNUL ROMÂNIEI

## ORDONANȚĂ

**privind regimul investițiilor străine în România, realizate prin  
cumpărarea de titluri de stat**

**În temeiul prevederilor art.107 alin. (1) și (3) din Constituția  
României, precum și ale art. 1 lit. c) din Legea nr. 134/1997  
privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,**

**Guvernul României emite următoarea**

## ORDONANȚĂ:

**Art. 1.** - În sensul prezentei ordonanțe, prin investitor străin se înțelege orice persoană fizică sau juridică străină, cu domiciliul sau, după caz, cu sediul în străinătate, care cumpără titluri de stat, emise de către Ministerul Finanțelor.

**Art. 2.** - Cumpărarea de titluri de stat, atât de pe piața primară, cât și de pe piața secundară, constituie investiție de portofoliu, care este supusă regimului juridic reglementat de prezenta ordonanță.

**Art. 3. - (1)** Achiziționarea titlurilor de stat de pe piața primară poate fi făcută în condițiile stabilite de Ministerul Finanțelor, prin agentul său desemnat, în conformitate cu regulamentele privind titlurile de stat, emise de către Banca Națională.

(2) Tranzacționarea titlurilor de stat pe piața secundară poate fi efectuată pe orice piață deschisă și organizată a titlurilor de valoare, exclusiv prin intermediul societăților de valori mobiliare autorizate în acest sens de către Banca Națională sau de către alt agent desemnat de Ministerul Finanțelor. Tranzacțiile pe piața secundară se pot, de asemenea, realiza printr-o bursă de valori mobiliare, autorizată de către Ministerul Finanțelor să încheie afaceri cu titluri de stat.

**Art. 4.** - Depozitele bancare, deschise de către investitorii străini în scopul achiziționării titlurilor de stat, precum și cele constituite ca urmare a efectuării unor tranzacții efectuate cu titluri de stat sau cu alte titluri de valoare, au tratament egal cu cel aplicabil titlurilor de stat, în cazul solicitării repatrierii, sumele aferente acestor depozite nefiind supuse impozitării în România.

**Art. 5.** - Ministerul Finanțelor poate limita capacitatea investitorilor străini de a cumpăra titluri de stat din aceeași emisiune, atât de pe piața primară cât și de pe cea secundară.

**Art. 6.** - Evidența proprietății și a tranzacțiilor cu titluri de stat este efectuată de Banca Națională sau agenții de custodie desemnați de către aceasta.

**Art. 7.** - (1) Operațiunile de repatriere a capitalului investit și a veniturilor realizate în urma investiției de portofoliu efectuată prin cumpărarea de titluri de stat se vor efectua pe baza confirmării tranzacției valutare inițiale efectuată de societatea de valori mobiliare recunoscută ca acționând în numele investitorului străin și a tranzacției inițiale cu titluri de stat.

(2) Tranzacțiile valutare cu privire la investițiile străine în titluri de stat se vor supune normelor care reglementează repatrierea și investițiile străine, stabilite de Banca Națională a României.

**Art. 8.** - (1) Repatrierea sumelor investite și a veniturilor realizate se face exclusiv în valuta liber convertibilă în care s-a efectuat investiția inițială.

(2) Orice investitor străin poate repatria, la scadență, la decontarea unei tranzacții pe piața secundară sau în orice alt moment ulterior decontării, în totalitate sau parțial, investiția efectuată inițial, câștigul de capital provenit din

tranzacționarea în România a titlurilor de stat deținute, dobânda aferentă depozitelor constituite în România din sume rezultate în urma tranzacționării titlurilor de stat pe piața secundară.

(3) Ministerul Finanțelor poate restricționa capacitatea unui investitor străin de a tranzacționa total sau parțial titlurile de stat provenite dintr-o emisiune sau din toate emisiunile unor astfel de titluri. Asemenea restricții trebuie anunțate în momentul emisiunii inițiale pentru fiecare titlu de stat.

(4) Banca Națională a României va urmări și va evidenția distinct toate operațiunile valutare în legătură cu tranzacțiile cu titluri de stat.

**Art. 9. - (1)** Tranzacțiilor cu titluri de stat realizate în condițiile prezentei ordonanțe de urgență li se aplică la cumpărare o taxă de până la 1,5% din valoarea totală a fiecăreia dintre acestea.

(2) Taxa asupra acestei investiții de portofoliu se va aplica numai cumpărării inițiale de titluri de stat. Dacă investitorul străin reinvestește integral capitalul inițial și câștigul de capital realizat, atunci nu se va mai aplica nici o taxă asupra investiției.


(3) Cuantumul taxei prevăzute la alin. (1) se stabilește semestrial până la data de 25 a lunii curente pentru semestrul următor, de către Consiliul pentru Reformă, împreună cu Banca Națională a României.

(4) Societatea de valori mobiliare prin intermediul căreia se efectuează tranzacția titlurilor de stat sau bursa care tranzacționează investiția străină și care dețin titlurile de stat aparținând investitorului străin, înregistrate în contul lor primar de titluri de stat, va transfera valoarea acestei taxe în contul general al Ministerului Finanțelor, deschis la Banca Națională, în termen de 10 zile de la data decontării tranzacției.

(5) Neefectuarea transferului acestei taxe, în termenul prevăzut la alin. (4) va atrage o penalizare calculată pe baza ratei zilnice Lombard stabilită de către Banca Națională, pentru fiecare zi restantă.

**Art.10. -** Repatrierea investiției efectuate, a câștigului de capital, dobânzii sau discountului rezultate din investiția străină în titluri de stat este liberă și nu face obiectul impozitării în România.

**Art.11.** - Investițiile străine, indiferent de forma în care sunt efectuate, se supun, totodată, regimului juridic prevăzut prin Ordonanța de Urgență nr.31/1997 privind regimul investițiilor străine în România.

PRIM MINISTRU,  
  
*P. Ciorbea*  
Victor Ciorbea

București, 28.08.1997.  
Nr. 66

- continuare verso-